

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Сербии о военно-техническом сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Сербии, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, а также обоюдным стремлением к развитию и укреплению дружественных отношений между Российской Федерацией и Республикой Сербией, выражая готовность к сотрудничеству в военно-технической сфере, основанному на взаимном уважении, доверии и учете интересов каждой из Сторон, согласились с нижеследующим:

Статья 1

Стороны осуществляют военно-техническое сотрудничество по следующим направлениям:

поставка вооружения и военной техники, другой продукции военного назначения для нужд обороны и безопасности государств Сторон;

обеспечение эксплуатации, ремонта и модернизации продукции военного назначения;

поставка запасных частей, агрегатов, узлов, приборов, специального, учебного и вспомогательного имущества, комплектующих изделий к продукции военного назначения;

оказание услуг в сфере военно-технического сотрудничества;

развитие кооперационных связей при разработке и производстве продукции военного назначения;

обмен экспертами в целях оказания технической помощи при реализации совместных программ в области военно-технического сотрудничества;

подготовка кадров в соответствующих учебных заведениях с учетом

потребностей и возможностей Сторон;

консультационная помощь в боевом применении вооружения и военной техники и других вопросах военно-технического сотрудничества;

другие направления военно-технического сотрудничества, в отношении которых будет достигнута договоренность между Сторонами.

Статья 2

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

от Российской Стороны – Федеральная служба по военно-техническому сотрудничеству;

от Сербской Стороны – Министерство обороны Республики Сербии.

Стороны в письменной форме по дипломатическим каналам незамедлительно информируют друг друга об изменениях своих уполномоченных органов.

Уполномоченными организациями Сторон являются организации, получившие в соответствии с законодательством своего государства право на осуществление внешнеторговой деятельности в отношении продукции военного назначения.

Статья 3

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны и (или) их уполномоченные органы при необходимости заключают соответствующие соглашения, а уполномоченные организации государств Сторон – договоры по конкретным вопросам сотрудничества по направлениям, предусмотренным статьей 1 настоящего Соглашения.

Номенклатура и объемы поставок продукции военного назначения, включая предоставление услуг, условия и формы расчетов, соответствующие принятой международной практике, определяются указанными соглашениями, договорами и другими документами, заключаемыми на основании настоящего Соглашения.

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 4

В целях обеспечения реализации настоящего Соглашения и последующих договоренностей в области военно-технического сотрудничества Стороны создадут межправительственную комиссию по военно-техническому сотрудничеству, состоящую из Российской и Сербской частей, состав которых определяется Сторонами.

Порядок работы межправительственной комиссии по военно-техническому сотрудничеству определяется председателями ее национальных частей.

Статья 5

Каждая из Сторон использует полученную или приобретенную ею на основании настоящего Соглашения продукцию военного назначения только в заявленных при таком получении или приобретении целях и не допускает реэкспорта или передачи третьей стороне без предварительного письменного согласия Стороны, предоставившей эту продукцию.

Информация, полученная одной из Сторон при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, не должна использоваться в ущерб другой Стороне.

Статья 6

В случае проведения совместных работ Стороны самостоятельно или совместно устанавливают конфиденциальность информации, передаваемой в соответствии с настоящим Соглашением или являющейся результатом его выполнения. На носителях такой информации проставляется пометка:

в Российской Федерации – «Для служебного пользования»;

в Республике Сербии – национальный гриф секретности.

Факты передачи информации конфиденциального характера между Сторонами фиксируются документально.

Сторона, получившая в ходе реализации настоящего Соглашения информацию, в отношении которой передающая эту информацию Сторона оговорила необходимость соблюдения конфиденциальности, обеспечивает ее защиту и обращается с ней в соответствии с законодательством своего государства. Эта информация не может быть раскрыта или передана какой-

либо третьей стороне (государству) без предварительного письменного согласия Стороны, передавшей такую информацию.

Порядок обмена, условия и меры по защите сведений, составляющих государственную тайну Сторон, в ходе реализации и по окончании действия настоящего Соглашения определяются отдельным соглашением Сторон.

Допуск представителей Сторон на военные и военно-промышленные объекты государств Сторон осуществляется в порядке, установленном законодательством государства принимающей Стороны.

Статья 7

Стороны признают, что продукция военного назначения, создаваемая, используемая или передаваемая в ходе двустороннего военно-технического сотрудничества, может являться и (или) содержать интеллектуальную собственность, права на которую принадлежат государствам Сторон и (или) участникам контрактов.

Стороны обеспечивают охрану предшествующей и (или) создаваемой в ходе реализации настоящего Соглашения интеллектуальной собственности и принимают меры по недопущению и (или) пресечению не предусмотренного контрактами использования этой интеллектуальной собственности в соответствии с законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Республика Сербия.

Порядок использования, правовой охраны и защиты предшествующей и (или) создаваемой в ходе реализации настоящего Соглашения интеллектуальной собственности, а также распределение прав Сторон на создаваемую интеллектуальную собственность, являются предметом отдельного соглашения между Сторонами.

Статья 8

Сторона, поставляющая (передающая) продукцию военного назначения в соответствии с настоящим Соглашением, вправе осуществлять контроль за целевым использованием поставленных (переданных) ею в рамках настоящего Соглашения отдельных видов такой продукции.

Порядок осуществления такого контроля является предметом отдельного соглашения между Сторонами.

Статья 9

Спорные вопросы, которые могут возникнуть между Сторонами при толковании и применении настоящего Соглашения и последующих договоренностей в области военно-технического сотрудничества, разрешаются путем консультаций и переговоров между уполномоченными органами Сторон.

Статья 10

По взаимной договоренности Стороны могут вносить в настоящее Соглашение изменения в письменной форме.

Изменения к Соглашению вступают в силу в соответствии со статьей 12 настоящего Соглашения.

Статья 11

Действие Соглашения между Правительством Российской Федерации и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии о военно-техническом сотрудничестве, подписанного в г. Москве 3 декабря 1997 г., прекращается с даты вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не позднее чем за 6 месяцев до истечения начального или любого последующего периода

действия настоящего Соглашения о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнение обязательств по соглашениям и договорам, которые были заключены в соответствии с настоящим Соглашением в период его действия, кроме случаев, когда Стороны достигнут иных договоренностей.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения обязательства, предусмотренные статьями 5 – 8 настоящего Соглашения, остаются в силе.

Совершено в г. Белграде 16 октября 2014 г. в двух экземплярах, каждый на русском и сербском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Сербии

